



VOLLMACHT VERTRETUNG GEGENÜBER DEM AMS

Bridging Cultures. Empowering Futures.

Deutsches Original · English translation on page 2 · www.mosibridge.at

Bitte ausfüllen, ausdrucken und handschriftlich unterschreiben — das AMS benötigt das deutsche Original.

English translation on page 2 — the AMS requires the signed original in German.

Vollmachtgeber (Gastfamilie)

NAME

TELEFON

ANSCHRIFT

PLZ / ORT

E-MAIL

Hiermit bevollmächtige ich / bevollmächtigen wir

MOSI BRIDGE e.U. — Anne Wasgany Schwarzl

Westbahnstraße 60/8 · 1070 Wien · mail@mosibridge.at · www.mosibridge.at

mich/uns im Zusammenhang mit dem geplanten Au-pair-Verhältnis mit

NAME DES AU-PAIRS

gegenüber dem Arbeitsmarktservice (AMS) zu vertreten.

Die Vollmacht umfasst insbesondere:

- ✓ die Vorbereitung und Einreichung der Anzeige eines Au-pair-Verhältnisses,
- ✓ die Übermittlung und Entgegennahme von Unterlagen,
- ✓ die Korrespondenz mit dem zuständigen AMS,
- ✓ die Erteilung und Entgegennahme von Auskünften im Zusammenhang mit dem Au-pair-Verfahren,
- ✓ die Nachreichung fehlender Unterlagen,
- ✓ die Entgegennahme von Mitteilungen, Rückfragen und Aufforderungen des AMS,
- ✓ die organisatorische Begleitung des gesamten Au-pair-Verfahrens bis zum Erhalt der AMS-Anzeigebestätigung.

Diese Vollmacht berechtigt nicht zur rechtsanwaltlichen Vertretung oder zur Vornahme von Rechtshandlungen, die nach österreichischem Recht ausschließlich Rechtsanwältinnen, Rechtsanwälten oder anderen hierzu gesetzlich befugten Personen vorbehalten sind.

Diese Vollmacht gilt ausschließlich für das Au-pair-Verfahren der oben genannten Au-pair-Kraft und endet automatisch mit dessen Abschluss, sofern sie nicht vorher schriftlich widerrufen wird.

Ich/Wir erkläre(n), dass die von mir/uns zur Verfügung gestellten Informationen vollständig und richtig sind und dass MOSI BRIDGE e.U. berechtigt ist, meine/unsere personenbezogenen Daten ausschließlich zum Zweck der Durchführung des Au-pair-Verfahrens zu verarbeiten.

ORT

DATUM

NAME GASTMUTTER

NAME GASTVATER (FALLS ZUTREFFEND)

UNTERSCHRIFT GASTMUTTER

UNTERSCHRIFT GASTVATER (FALLS ZUTREFFEND)

Power of Attorney — English translation

Important — what the AMS requires

- The AMS (Public Employment Service Austria) requires this power of attorney as a signed original in German.
- Please complete and sign the German form on page 1 — this English translation explains what you are signing.

Principal (host family): full name, address, postcode/town, phone and e-mail — as entered on page 1.

I / we hereby authorise MOSI BRIDGE e.U., Anne Wasgany Schwarzl, Westbahnstraße 60/8, 1070 Vienna (mail@mosibridge.at, www.mosibridge.at) to represent me / us before the Public Employment Service Austria (AMS) in connection with the planned au pair relationship with the au pair named on page 1.

The power of attorney covers in particular:

- ✓ preparing and submitting the notification of an au pair relationship,
- ✓ sending and receiving documents,
- ✓ correspondence with the competent AMS office,
- ✓ providing and obtaining information in connection with the au pair procedure,
- ✓ submitting any missing documents,
- ✓ receiving notifications, queries and requests from the AMS,
- ✓ organisational support of the entire au pair procedure until the AMS confirmation of notification (Anzeigebestätigung) is issued.

This power of attorney does not entitle the agent to act as legal counsel or to perform legal acts which, under Austrian law, are reserved to lawyers or other persons legally authorised to perform them.

This power of attorney applies exclusively to the au pair procedure of the au pair named above and ends automatically upon its completion, unless it is revoked in writing beforehand.

I / we declare that the information provided by me / us is complete and correct and that MOSI BRIDGE e.U. is entitled to process my / our personal data exclusively for the purpose of carrying out the au pair procedure.

To be completed on page 1: place, date, signature of the host mother (with name) and — if applicable — signature of the host father (with name).